夏威夷第一華人基督教會聯合崇拜

The First Chinese Church of Christ in Hawai'i

United Church of Christ Honolulu, Oʻahu, Hawaiʻi

January 17, 2016 - 10:00 AM Joint Worship

Reading God's Word Together in 2016

<<>>><<>>><<>><<>>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>>><<>><>><<>><<>><<>><<>><>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><<>><

WELCOME & ANNOUNCEMENTS 歡迎與報告

Ginny Young & Fei Fei Jin 司會

PRELUDE 序樂	Esther Yuan, C	Organist 司琴
"Prelude and	Fugue In G Minor"	J. S. Bach
Opening Prayer 祷告	Ginny Young & Fe	ei Fei Jin 司會

PRAISE SONGS 項讚短歌Benny Fan, Jack Zhou,
Nate & Cynthia Chung 敬拜小組/會眾

"Majesty" 敬拜主 "You Are My All in All" 祢是我的一切 "Take My Life and Let It Be" 獻己於主 _{CCLI 193150}

INSTALLATION OF THE 2016 BOARD 2016 年度執事就職典禮

Service of Affirmation of Ministry of our Board

- Kekapa: Affirming of ministry is the act whereby our Church recognizes the diverse gifts of its members and celebrates the particular ministry of each person in the life of our Church. There are different kinds of spiritual gifts, but the same Spirit gives them.
- BOARD: There are different ways of service, but the same God is served.
- Jonathan: You are accepting the office to which you have been elected. Do you promise, with the Lord as your helper, to faithfully fulfill its duties?
- BOARD: We do, and we ask all other officers to receive us as fellow laborers with God.
 - John: Pray now for the faith and compassion of our Lord Jesus Christ, for the boldness of Peter, for the evangelistic zeal of Philip, for the administrative insight of Priscilla and Aquila, and for the wisdom of Paul.
- BOARD: Jethro counseled Moses that the task before him was too enormous for him alone. We acknowledge the same. We ask for your prayers, support, encouragement, and cooperation.
- Kekapa: God has endowed each of us with unique gifts and talents for the edification of the church and the work of ministry. Will you accept this church

office in proportion to your faith to minister, to teach, exhort, to give liberally, to lead with diligence, and to show mercy with cheerfulness.

BOARD: We accept our offices with every intention to use our talents to lead God's people according to our discernment of God's will.

Presentation 介紹:

These sisters and brothers have been called by God, in accordance with the faith and order of our Church, to serve among us. Through prayer and affirmation they have accepted their call and are before us in witness to their willingness to service:

Chairperson:	Melissa Pang	
Vice Chairperson:	: Norman Chock	
Secretary:	Marlene Lee	
Asst. Secretary:	Lily Lu 呂吳天莉	
Treasurer:	Russell Mun	

Billy Chou 周金龍 Evy Fujikane 顏莉蒞 Fei Hu Tiger Yang 楊飛虎 Phoebe Zhou 何茜婭 Benny Fan 范國賓 Sally Wong

Gloria Young

<u>Covenant 聖約</u>:

Kekapa: As leaders of this church, will you lead by example for the rest of the congregation a desire to communicate daily with God by praying the "TACOS" prayer of Thanksgiving, Adoration, Confession, Others, and Self?

BOARD: I WILL.

- Jonathan: In desiring to know God's will and love God's Word, will you commit to joining our church body in 2016 by reading through the New Testament one chapter, five days a week and studying God's word with others on a regular basis?
- BOARD: I will make time to do this, to know God's heart.
 - John: Do you promise to lead our church body and ministries with seeking to honor, glorify, and make Jesus Christ know in our church and community?

BOARD: I DO, RELYING ON GOD'S GRACE.

Kekapa: Members of this household of faith, you have heard the promises of our sisters and brothers in Christ who have answered God's call to service. Let us affirm our intention to live in covenant with them. Will those who are able rise and witness to the commitment we make?

PEOPLE: WE GATHER IN CELEBRATION OF THE JOY THAT IS OURS TO BE PARTNERS WITH YOU IN THE SERVICE OF JESUS CHRIST. WE PROMISE TO LOVE YOU, HONOR YOUR LEADERSHIP, AND ASSIST YOU THAT TOGETHER WE MAY BE A FAITHFUL CHURCH OF JESUS CHRIST.

Prayer of Installation 就職禱告 Pastor John Lee 李福安牧師

Declaration by the Three Pastors 宣告

In the name of Jesus Christ, and on behalf of the People of The First Chinese Church of Christ in Hawai'i, United Church of Christ, we pastors rejoice to announce that you are installed and as officers and members of our Board. Thanks be to God!

Greetings of Christian Aloha 問安

Pastors: In accordance with the faith and order of our Church—we extend to you the hand of Christian love.

ALL: THANKS BE TO GOD!

COMBINED CHOIR 獻詩

Choirs 聯合詩班

"Let All the People Praise Thee" 萬民當同聲讚美 Roberta Chang, Choir Director Emeritus 指揮: 鄭何靜姝

CALL TO GOD'S WORD 證道

Reading of the Word 經文

1 Samuel 撒上 17: 1-11, 16, 26-30, 32-40, 45-49 Understanding the Word 信息 Pastor John Lee 李福安牧師

"God's People Anchored for Success"

上帝的子民錨定成功

PASTORAL PRAYER 牧祷

LORD'S PRAYER 主祷文

Our Father which art in heaven, hallowed be your name. Your kingdom come. Your will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our sins, as we forgive those who sin against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For yours is the kingdom and the power, and the glory for ever and ever. Amen.

DOXOLOGY AND PRAYER 三一頌,奉獻禱告

Ginny Young & Fei Fei Jin 司會

OFFERING 奉獻

OFFERTORY MUSIC 奉獻詩 Cynthia & Nate Chung

"Blessed Be the Lord God Almighty" 頌讚全能上帝

CLOSING SONG 回應聖詩

""Take My Life and Let It Be" 獻己於主

BENEDICTION 祝福 Pa	Pastor John Lee 李福安牧師	ANNOUNCEMENTS
POSTLUDE 殷樂	Esther Yuan, Organist 司琴 The Lord "Rex Koury	 Church Board The Church Board meets today at 12 noon in the Multipurpose Room. Holiday All offices of the church will close tomorrow in observance of Martin Luther King Holiday. Down Hall Meeting Next Sunday, January 24, 2016, a Town Hall meeting: "Financial Issues & Church Budget for 2016," is scheduled at 12:00 PM in the Multi-purpose Room. This is the first of a series of Town Hall meetings to discuss important issues of our church. Max Kupuna starts its new year, we would like you to share your thoughts and interests with us on Wednesday, January 27, 2016 at 10:30 AM in the Multi-Purpose Room. E Komo Mai. Dant Congregational Meeting There will be a Joint Congregational meeting on Sunday, January 31, 2016. The purpose of this meeting is to pass the 2016 Budget. The Church budget for 2016 is available for you in the front office. Dante Meet Meet Auncheon All are invited to attend the church's Chinese New Year Luncheon on Sunday, January 31, 2016, at 12 noon in the Master's Hall. There is no fee for this luncheon, but please sign up by next week, January 24, 2016 on the Ewa lanai. Datism/membership class will begin soon. See Pastor Kekapa if you are interested in attending this class. Mate invited to church challenge of reading through the entire New Testament in 2016? Read one chapter a day, 5 days a week. Congratulations if you have completed reading Matthew chapters 1-5. Drad Chart is Available Floral chart for 2016 is available for reservations. Thank you for your patronage.

♡教會消息

【歡迎新朋友】誠摯歡迎首次和我們一同參加崇拜的弟兄姐妹和朋友們!

【執事會】2016年首次執事會定於今天中午12:00在MP室舉行,請新就任的執事們準時參加。敬請弟兄姊妹在禱告中紀念。願上帝賜福,使用他們在各個崗位上忠心、努力成為好管家。

【中文堂同工會】本週四(1月21日)將召開新年度第一次同工會。晚上 6:30晚餐,7:30 會議準時開始。除了新舊執事及過去曾擔任過的執事外, 所有參加主日崇拜的弟兄姊妹都歡迎與會,大家一起來為新一年的教會聖工、 同心尋求上帝的旨意,使教會合一、彼此相愛興旺福音。

【教會堂會】定於下週主日(1月24日)中午12:00在MP室召開教會本年度的第一次"堂會"(Town Hall Meeting,議事會), 屆時將對2016年度教會預算以及與財務有關的事宜聽取意見和展開討論。誠請弟兄姊妹(需為教會會員)踴躍參加, 同心建造和管理教會。

【中國新年】農曆中國新年就要到來,為了迎新、我們將與本月底1月30日 與英文堂的弟兄姊妹共進午餐歡慶! 願來年大家更加同心,彼此相愛,成為 一個充滿愛與活力的教會。

【退休營會】2月13至15日教會將舉辦盛大的退修營會, 歡迎所有的人參加。 詳情請參看大堂外"佈告欄", 並請從速向李福安牧師報名(報名月底截止)。

【祷告會】禱告是基督徒得力、及教會興旺的途徑,希望大家看重禱告的重要性 盡可能撥冗參加禱告會,同心為教會聖工、聖職人員及主裡的肢體需要、守望 禱告!

感恩與代禱

- 1. 再次為著過去上帝的保守、賜福,身體健康、豐富的供應感謝。
- 2. 為著能有一個教會愛的大家庭感謝。
- 上週黃形嵐姊妹拿來許多箱的餅乾,送給唱詩班、禱告會、嗎哪團契A、
 B組和她主日學的同學們每人一盒,又是愛的分享,感謝!
- 4. 請繼續為教會當中年長、身體軟弱及有病痛的肢體、主前紀念代禱。
- 5. 請繼續為詩班指揮鄭靜姝姊妹的身體禱告, 求主醫治她, 堅強她。